PROGRAMMANUS

PRODUCENTER: EMMANUELLE CAUSSÉ/EMILIA MELLBERG
PROJEKTLEDARE: EVA BLOMBERG
SÄNDNINGSDATUM: 2019-09-28

NOUVELLES EN FRANÇAIS
Samedi 28 septembre 2019

– Bonjour à tous ! Dans les Nouvelles aujourd'hui :

- Le gouvernement veut lutter contre l'homophobie des supporters de football :
« Je pense que c'est essentiel… »
- Le boycott de la Fashion Week parisienne :
« C'est plutôt positif que les gens commencent à se poser des questions. »

– Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 28 septembre. Je suis Arman Vossougui.
– Et je suis Emmanuelle Caussé.

Le gouvernement veut lutter contre l'homophobie des supporters de football

Dans les stades, beaucoup de supporters de football masculin ont l'habitude d'utiliser des insultes et des chants homophobes. Mais en France, l'homophobie est interdite et le gouvernement veut que tout le monde respecte la loi. Maintenant, les arbitres interrompent les matchs en cas de chants homophobes.
Pour le moment, cette méthode n'est pas du tout efficace. Les supporters refusent de changer, parce qu'ils disent que les chants homophobes sont une « tradition » dans le football.

un stade *en (fotbolls) stadion*
un(e) arbitre *en domare*
interrompre *avbryta*
efficace *effektiv*

Comment lutter contre l'homophobie dans le football ? Nous en avons discuté avec Prune.

Micro-trottoir

– *Selon vous, est-ce que c'est une bonne idée d'interrompre les matchs de football en cas de chants homophobes ?*
Prune : Oui, je pense que c'est essentiel.
– *Qu'est-ce que vous pensez de la réaction des supporters qui disent que les chants homophobes sont une « tradition » dans le football ?*
Prune : Qu'il y a plein de choses qui ont été des traditions, qu'on a découvert que c'était pas forcément des bonnes choses et qu'il faut évoluer avec son temps, aussi.

selon vous *enligt er*
c'est essentiel *det är avgörande*
plein de choses *många saker*
il faut évoluer *måste utvecklas*

Nous avons aussi discuté de l'homophobie dans le football avec Killian.

Micro-trottoir (suite)

– *À votre avis, comment est-ce qu'on peut lutter contre l'homophobie dans le football ?*
Killian : Je pense que c'est à peu près comme tout problème, il faut commencer par l'éducation.

à votre avis *enligt er åsikt*

Le boycott de la Fashion Week parisienne

Du 23 au 28 septembre, c'était la Fashion Week à Paris. Pendant une semaine, les marques françaises ont présenté leurs nouvelles collections. Mais cette année, des fans de mode ont boycotté la Fashion Week parisienne, parce que cet événement est très mauvais pour l'écologie. La mode est la deuxième industrie la plus polluante au monde, et de plus en plus de personnes veulent que ça change.
Pour en discuter, nous avons maintenant rendez-vous avec Ambre. Ambre est étudiante en mode à Paris.

une marque *ett klädmärke*
cette année *det här året*
mauvais pour l'écologie (f) *dåligt för miljön*

Interview

– *Qu'est-ce que vous pensez du boycott de la Fashion Week parisienne ?*
Ambre : C'est plutôt positif que les gens commencent à se poser des questions.
– *Qu'est-ce que vous attendez de l'industrie de la mode pour un plus grand respect de l'environnement ?*
Ambre : Je pense qu'il faudrait développer beaucoup plus de commerces organiques avec des vêtements bio, faire plus attention aux usines où on exploite des gens, notamment des enfants.
– *Selon vous, est-ce qu'on peut à la fois aimer la mode et être écolo* ?
Ambre : Pour moi, c'est possible. Il faut juste faire attention et beaucoup beaucoup se renseigner pour savoir si on fait les bons choix.

il faudrait *det skulle behöva*
le commerce organique *ekologisk handel*
une usine *en fabrik*
être écolo *vara miljömedveten*
se renseigner *informera sig*

Le succès vu par Lord Esperanza

Lord Esperanza a 22 ans et il est Parisien. Quand il a commencé à faire du rap, son père lui a dit qu'il ne réussirait jamais. Mais Lord Esperanza lui a prouvé le contraire. Dans sa chanson « Comme ça », Lord Esperanza raconte comment il vit le succès.

qu'il ne réussirait jamais *att han aldrig kommer att lyckas*
le contraire *motsatsen*

Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurais pas pu me douter qu'c'était comme ça
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurais pas pu me douter qu'c'était comme ça
Moi, je compte plus les amitiés délaissées
Les jugements portés sur tous mes essais
D'facon quand j'y pense, ce n'est pas si récent
Comme les regards perfides d'intéressés
J'voulais simplement combler chaque seconde de ma vie

Extrait de la chanson « Comme ça » de ***Lord Esperanza***

Pendant que mon cœur faisait quelques rondes dans la nuit
Toutes ces soirées à refaire le monde dans Paris
J'ai vu les gens changer autour de moi
Dois-je me sentir coupable de réussir
Mais bon, tout va vite et les vautours le savent
Donc trace ta route comme on dirait ici

Tu sais tout ça ne se fait pas tout seul
Y'a tous mes gens dans l'ombre qui maintiennent ma boussole
J'écris ce couplet, libre et passionné
J'veux vivre ovationné
Est-ce que quand il pleut tu enivres la race humaine
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurai pas pu me douter qu'c'était comme ça
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurai pas pu me douter qu'c'était comme ça
J'ai juste besoin qu'on me rappelle que je suis personne
J'ai grandi entre père instable et mère seule
Rêve d'un reflet symétrique comme les films de Wes Anderson
Toujours entre excès et manque de confiance
Ici c'est simple de perdre sa conscience
Moi j'veux juste toucher les cœurs comme seule récompense
J'ai peur du succès, peur de n'pas être capable, peur de plus m'reconnaître
J'bois vos compliments culs secs, parfois je déconnecte mais mon cœur est honnête
Tu sais tout ça ne se fait pas tout seul
Y'a tous mes gens dans l'ombre qui maintiennent ma boussole
J'écris ce couplet, libre et passionné
J'veux vivre ovationné
Est-ce que quand il pleut tu enivres la race humaine
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurais pas pu me douter qu'c'était comme ça
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurai pas pu me douter qu'c'était comme ça
Tu sais tout ça ne se fait pas tout seul
Y'a tous mes gens dans l'ombre qui maintiennent ma boussole
Tu sais tout ça ne se fait pas tout seul
Longtemps qu'j'attends d'voir la lumière dans les sous-sols
Moi qui rêvais de devenir une star
J'n'aurais pas pu me douter qu'c'était comme ça
J'n'aurais pas pu me douter qu'c'était ça

C'était les Nouvelles en français du samedi 28 septembre 2019. Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

Sources :

Article sur l'homophobie dans les stades paru sur lexpress.fr
Article sur la réaction des supporters sur l' homophobie paru sur leparisien.fr
Article sur le boycott de la Fashion Week parisienne paru sur slate.fr
Portrait de Lord Esperanza paru sur lefigaro.fr